

de comunicar los Ejercicios, “de tal manera se debe sentir la devoción al darlos, y tales sentimientos espirituales nos deben conmover, que de la abundancia y virtud de esa devoción y ese sentimiento en Cristo, aún usando de pocas palabras, podamos impresionar fuertemente a aquel a quien instruimos”⁷⁰.

La naturaleza suele dar la facundia de decir poco en muchas palabras; mientras que es señal de una gracia muy especial, el poder decir mucho en relativamente pocas palabras: tal fué la gracia personal de San Ignacio, como maestro de espíritu, en sus Ejercicios Espirituales.

⁷⁰ Son las palabras de Nadal: “Unum si dicam, ad aliud transeo: eum, qui dispensat Exercitia, ita devotione debere affici in tradentis Exercitiis, ita sensibus spiritualibus permoveri, ut ex abundantia et virtute suae devotionis et sensus in Christo, etiamsi paucis verbis agendum ipsi est, tamen vim imprimere possit ei, quem instruit” (MHSI, *Epist. Natalis*, IV, p. 669).

EL ANALOGADO PRINCIPAL

Por OSCAR VARANGOT, S. I. (San Miguel)

Al tratar en artículos anteriores¹ sobre la *analogía del ser*, dejamos de lado, por razones metodológicas, la consideración de un problema que, dada su importancia, ahora nos proponemos abordar. ¿Toda analogía supone necesariamente *un analogado principal*? La respuesta a tal cuestión no es indiferente ya que, según sea afirmativa o negativa, debemos, para ser lógicos, sostener una u otra concepción acerca de la analogía del ser. Porque varios puntos contravertidos referentes a la analogía, dependen precisamente de la respuesta que se dé al problema que nos ocupa. Un ejemplo: si en toda analogía se da el analogado principal, varios de los argumentos utilizados para demostrar que la analogía de atribución puede ser intrínseca², pierden, al menos en parte, su fuerza probativa.

1. — Enfoque del problema.

El problema del analogado principal se puede considerar desde dos puntos de vista distintos: uno especulativo, otro histórico. Dada la índole, preferentemente histórica, de los trabajos citados al comienzo del presente artículo, queremos también aquí no apartarnos de la misma línea. Procuraremos, pues, en la lectura de sus obras, conocer la mente de Santo Tomás en el asunto que nos ocupa.

Ante todo conviene advertir que este problema aún en su aspecto histórico, no es nuevo. Silvestre de Ferrara afirma —contra lo sostenido por el cardenal Cayetano en los capítulos segundo y séptimo de su obra *De nominum analogia*— que pertenece a la esencia de toda

¹ Ver *Ciencia y Fe*, 1957, n.º 3 y 4.

² El cardenal Cayetano —y con él otros muchos insignes tomistas— niega que la analogía de atribución pueda ser intrínseca. Así leemos en *De nominum analogia* (Edit. De María, p. 251): “Attribuuntur autem analogiae huic [attributionis] multae conditiones, ordinate se consequentes: scilicet quod analogia ista sit secundum denominationem extrinsecam tantum: ita quod primum analogatorum tantum est tale formaliter, caetera autem talia denominantur extrinsece...”

analogía el poseer un analogado principal. Y hasta nuestros días, siempre renovados, se prolongan los ecos de tal disputa³.

Indistintamente se usan las expresiones *analogatum princeps* y *secundum prius et posterius*. Analogado principal, en oposición a los analogados secundarios, es aquel analogado en el cual la razón análoga se verifica primeramente y de un modo principal. En los demás analogados, en cambio, la razón análoga se realiza secundaria y posteriormente. La expresión *per prius et posterius*, insinúa, además, la idea de gradación.

2. — *Textos de Santo Tomás.*

Los citaremos según el orden cronológico en que fueron escritos⁴.

En el prólogo al primer libro de *Las Sentencias* leemos: "Ad secundum dicendum, quod Creator et creatura reducuntur in unum non communitate univocationis sed analogiae. Talis autem communitas potest esse duplex. Aut ex eo quod aliqua participant aliquid unum secundum prius et posterius, sicut potentia et actus rationem entis, et similiter substantia et accidens; aut ex eo quod unum esse et rationem ab altero recipit; et talis est analogia creaturae ad Creatorem: creatura enim non habet esse nisi secundum quod a primo ente descendit, nec nominatur ens nisi in quantum ens primum imitatur; et similiter est de sapientia et de omnibus aliis quae de creatura dicuntur"⁵.

Conviene advertir que la diferencia entre ambas analogías no consiste —contra lo que parecería deducirse de una lectura superficial—

³ A partir, sobre todo, del año 1920 recobró actualidad el tema del analogado principal. La bibliografía es fácil de encontrar en cualquier buen manual de Metafísica. La opinión de Silvestre de Ferrara está muy bien expuesta y defendida por Blanche en *Revue des Sciences philosophiques et théologiques* (1921), p. 169. Ramírez, en cambio, en *Ciencia Tomista* (1922), p. 17 y (1923), p. 405, sigue a Cayetano. A. van Leeuwen —ver *Revue Néoscholastique de Philosophie* (1936), p. 469— sostiene que también la analogía de proporcionalidad requiere un analogado principal.

⁴ En el orden cronológico de las obras de Santo Tomás, he tenido en cuenta los últimos estudios hechos sobre el tema. Eso explica algunas variaciones introducidas en el orden que el P. Mandonnet —ver *Chronologie sommaire de la vie et des écrits de Saint Thomas* en *Revue sc. Phil. th.* (1920)—, hizo clásico. Me he basado, sobre todo, en la tercera edición de la magnífica obra de M. GRABMANN, *Die Werke des hl. Thomas von Aquin*, Münster, 1949, y muy especialmente en el artículo de G. VERBEKE, *Authenticité et chronologie des écrits de Saint Thomas d'Aquin*, aparecido en *Rev. Phil. de Louvain* (1950).

⁵ Cfr. In I Sent., prol., q. 1, a. 2, ad 2.

en que la primera clase de analogía sea con gradación, *secundum prius et posterius*, la cual no se daría en la segunda. La diversidad se encuentra en el hecho que en el primer caso existe algo *prius natura* que todos los analogados, y que es participado por ellos desigualmente. En el segundo caso de analogía, en cambio, uno de los analogados es *prius natura* que los demás, que reciben del mismo su esencia y existencia. Para el primer caso, nos ofrece Santo Tomás el ejemplo del ser, participado desigualmente por la potencia y el acto. En la segunda clase de analogía el Santo Doctor trae el ejemplo de Dios y las creaturas. Porque estas reciben del primer analogado, Dios, su esencia y existencia. En los dos casos, pues, aunque el Doctor Angélico no lo diga expresamente, hay algo común: cierta gradación.

En la *distinción 19* del libro anteriormente citado, Santo Tomás escribe: "Ad primum igitur dicendum, quod aliquid dicitur secundum analogiam tripliciter: vel secundum intentionem tantum et non secundum esse; et hoc est quando una intentio refertur ad plura per prius et posterius, quae tamen non habet esse nisi in uno; sicut intentio sanitatis refertur ad animal, urinam et dietam diversimode, secundum prius et posterius; non tamen secundum diversum esse; quia esse sanitatis non est nisi in animali. Vel secundum esse et non secundum intentionem; et hoc contingit quando plura parificantur in intentione corporeitatis. Unde Logicus, qui considerat intentiones tantum, dicit, hoc nomen, corpus, de omnibus corporibus univoce praedicari: sed esse huius naturae non est eiusdem rationis in corporibus corruptibilibus et incorruptibilibus. Unde quantum ad metaphysicum et naturalem, qui considerant res secundum suum esse, nec hoc nomen, corpus, nec aliquid aliud dicitur univoce de corruptibilibus et incorruptibilibus, ut patet, Metap., text. 5, ex Philosopho et Commentatore. Vel secundum intentionem et secundum esse; et hoc est quando neque parificatur in intentione communi, neque in esse; sicut ens dicitur de substantia et accidente; et de talibus oportet, quod natura communis habeat aliquod esse in unoquoque eorum de quibus dicitur, sed differens secundum rationem maioris vel minoris perfectionis. Et similiter dico, quod veritas, et bonitas, et omnia huiusmodi dicuntur analogice de Deo et creaturis. Unde oportet quod secundum suum esse omnia haec in Deo sint, et in creaturis secundum rationem maioris

perfectionis et minoris; ex quo sequitur, cum non possint esse secundum unum esse utrobique, quod sint diversae veritates”⁶.

De estos tres modos de analogía expresamente se dice que hay gradación.

En el libro *De principiis naturae* leemos: “Analogice dicitur praedicari, quod praedicatur de pluribus quorum rationes et definitiones sunt diversae, sed attribuuntur uni alicui eidem: sicut sanum dicitur de corpore animalis, et de urina et potione, sed non ex toto idem significat in omnibus tribus: dicitur enim de urina ut de signo sanitatis, de corpore ut de subjecto, de potione ut de causa; sed tamen omnes istae rationes attribuuntur uni fini, scilicet sanitati. Aliquando enim ea quae conveniunt secundum analogiam et proportionem et comparisonem, attribuuntur uni fini, sicut patuit in praedicto exemplo sanitatis; aliquando uni agenti... Tamen materiae, substantiae et quantitatis, et forma similiter et privatio differunt genere; sed conveniunt secundum proportionem solum in hoc quod, sicut materia substantiae se habet ad substantiam in ratione materiae, ita se habet materia quantitatis ad quantitatem: sicut tamen substantia est ceterorum causa, ita principia substantiae sunt principia omnia aliorum”⁷.

Nada se dice de gradación, pero se hace mención de la analogía de atribución y de la de proporcionalidad.

En las cuestiones disputadas *De Veritate*: “Unde dicendum est, quod nec omnino univoce, nec pure aequivoce, nomen scientiae de scientia Dei et nostra praedicatur; sed secundum analogiam; quod nihil est aliud dictu quam secundum proportionem. Convenientia enim secundum proportionem potest esse duplex; et secundum hoc duplex attenditur analogiae communitas. Est enim quaedam convenientia inter ipsa quorum est ad invicem proportio, eo quod habent determinatam distantiam vel aliam habitudinem ad invicem, sicut binarius cum unitate, eo quod est eius duplum; convenientia etiam quandoque attenditur duorum ad invicem proportionum; sicut senarius convenit cum quaternario ex hoc quod sicut senarius est duplum ternarii, ita quaternarius binarii. Prima ergo convenientia est proportionis, secunda autem proportionalitatis; unde et secundum modum primae convenientiae invenimus aliquid analogice dictum de duobus quorum

⁶ Cfr. *In I Sent.*, d.19, q.5, a.2, ad 1.

⁷ Cfr. *De Principiis naturae*, c.6.

unum ad alterum habitudinem habet; sicut ens dicitur de substantia et accidente ex habitudine quam substantia et accidens habent; et sanum dicitur de urina et animali, ex eo quod urina habet aliquam similitudinem ad sanitatem animalis. Quandoque vero dicitur aliquid analogice secundo modo convenientiae; sicut nomen visus dicitur de visu corporali et intellectu, eo quod sicut visus est in oculo, ita intellectus est in mente. Quia ergo in his quae primo modo analogice dicuntur, oportet esse aliquam determinatam habitudinem inter ea quibus est aliquid per analogiam commune, impossibile est aliquid per hunc modum analogiae dici de Deo et creatura; quia nulla creatura habet talem habitudinem ad Deum per quam possit divina perfectio determinari. Sed in alio modo analogiae nulla determinata habitudo attenditur inter ea quibus est aliquid per analogiam commune; et ideo secundum illum modum nihil prohibet aliquod nomen analogice dici de Deo et creatura”⁸.

Como acabamos de ver, gradación (en otras palabras: *secundum prius et posterius*) se da tan sólo en cierta medida, en la primera clase de analogía, ya que allí se habla de *distancia* entre dos analogados. En la segunda clase de analogía, la de proporcionalidad, en cambio, nada encontramos que siquiera insinúe la existencia de una gradación.

La *Summa contra Gentes* nos dice: “Sic igitur ex dictis relinquitur quod ea quae de Deo et rebus aliis dicuntur, praedicantur neque univoce, neque aequivoce, sed analogice, hoc est secundum ordinem vel respectum ad aliquod unum”⁹.

¿Esta definición es general, o se refiere tan sólo a la analogía de atribución? Omitamos por ahora responder a tal pregunta. Inmediatamente después de esa definición Santa Tomás divide así a la analogía: “Quod quidem dupliciter contingit: uno modo, secundum quod multa habent respectum ad aliquod unum, sicut secundum respectum ad unam sanitatem animal dicitur sanum, ut eius subjectum, medicina, ut eius effectivum, cibus, ut eius conservativum, urina, ut eius signum; alio modo, secundum quod duorum attenditur ordo vel respectus, non ad aliquid alterum, sed ad unum ipsorum, sicut ens de substantia et accidente dicitur, secundum quod accidens ad substantiam respectum

⁸ Cfr. *De Verit.*, q.2, a.11.

⁹ Cfr. *SCG.*, 1, c.34.

habet, non quod substantia et accidens ad aliquod tertium referantur”¹⁰.

La misma división encontramos en *De Potentia*: “Huius autem praedicationis (analogice) duplex est modus. Unus quo aliquid praedicatur de duobus per respectum ad aliquod tertium, sicut ens de qualitate et quantitate per respectum ad substantiam. Alius modus est quo aliquid praedicatur de duobus per respectum unius ad alterum, sicut ens de substantia et quantitate. In primo autem modo praedicationis oportet esse aliquid prius duobus, ad quod ambo respectum habent, sicut substantia ad quantitatem et qualitatem; in secundo autem non, sed necesse est unum esse prius altero”¹¹.

Y en la *Suma Teológica* se halla la misma división: “Dicendum est igitur quod huiusmodi nomina dicuntur de Deo et creaturis, secundum analogiam, id est proportionem. Quod quidem dupliciter contingit in nominibus: vel quia multa habent proportionem ad unum; sicut sanum dicitur de medicina et urina, in quantum utrumque habet ordinem et proportionem ad sanitatem animalis; cuius hoc quidem signum est, illud vero causa: vel ex eo quod unum habet proportionem ad alterum; sicut sanum dicitur de medicina et animali, in quantum medicina est causa sanitatis, quae est in animali. Et hoc modo aliqua dicuntur de Deo et creaturis, analogice, et non aequivoce pure, nec pure univoce. Non enim possumus nominare Deum, nisi ex creaturis, ut supra dictum est. Et sic quidquid dicitur de Deo et creaturis, dicitur secundum quod est aliquis ordo creaturae ad Deum, ut ad principium et causam, in qua praexistunt excellenter omnes rerum perfectiones. Et iste modus communitatis medius est inter puram aequivocationem et simplicem univocationem. Neque enim in his quae analogice dicuntur, est una ratio, sicut est in univocis, nec totaliter diversa, sicut in aequivocis; sed nomen quod sic multipliciter dicitur, significat diversas proportionem ad aliquid unum. Sicut sanum de urina dictum significat signum sanitatis animalis; de medicina vero dictum significat causam eiusdem sanitatis”¹².

En los *Metafísicos* aparece otra vez la división en analogía de atribución y de proporcionalidad. “Proportione vero vel analogia sunt

¹⁰ *Ibid.*

¹¹ Cfr. *De Pot.*, q. 7, a. 7.

¹² Cfr. I, q. 13, a. 5, c.

unum quaecumque in hoc conveniunt, quod hoc se habet ad illud sicut aliud ad aliud. Et hoc quidem potest accipi duobus modis, vel in eo quod aliqua duo habent diversas habitudines ad unum; sicut sanativum de urina dictum habitudinem significat signi sanitatis; de medicina vero, quia significat habitudinem causae respectu eiusdem. Vel in eo quod est eadem proportio duorum ad diversa, sicut tranquillitatis ad mare et serenitatis ad aerem. Tranquillitas enim est quies maris et serenitas aeris”¹³.

Ni una palabra acerca de la gradación.

Cabe, pues, preguntarse: ¿esa gradación, el *secundum prius et posterius* que más de una vez apareció en las definiciones de analogía del Aquinate, es una nota esencial a toda analogía?

Los textos correspondientes al prólogo al primer *Libro de las Sentencias*, a la *Summa contra Gentes*, al *De Potentia* y a la *Suma Teológica*, nos obligan a dar una respuesta afirmativa tratándose de la analogía de atribución. De esto no hay duda alguna, ni jamás nadie se atrevió a negarlo. Lo mismo hay que decir de las tres clases de analogía citadas en el *I Sent.*, d. 19, q. 5, a. 2, ad 1¹⁴.

3. — Delimitación del problema.

Nuestro problema se circunscribe, por lo tanto, a la analogía de proporcionalidad propia. Cuando Santo Tomás trata expresamente de la analogía de proporcionalidad, explícitamente nada dice acerca de la gradación. Más aún: los ejemplos que trae parecerían excluirla. Porque, tomando el ejemplo citado en el *De Veritate*, q. 2, a. 11, no existe razón alguna para afirmar que seis respecto de tres sea más o menos doble que cuatro respecto de dos.

4. — Respuesta de Silvestre de Ferrara.

Con todo, Silvestre de Ferrara y sus muchos discípulos, sostienen que también en la analogía de proporcionalidad hay gradación, *secundum prius et posterius*. A la objeción del ejemplo numérico responden que dicho ejemplo es defectuoso por eso mismo que se trata de

¹³ Cfr. *In V Metaph.*, 1.8.

¹⁴ Contra lo afirmado por el cardenal Cayetano en el *De nominum analogia*, pienso que en este lugar Santo Tomás no trató para nada de la analogía de proporcionalidad. Ver los artículos citados en la nota 1.

cantidad. La cantidad, dicen, es un concepto específico y no analógico. Tratándose, empero, del *ser*, de los *entes*, entre los que no se da igualdad, sino semejanza, la gradación es posible y necesaria. Es posible, porque la semejanza puede ser mayor o menor. Es absurdo — conceden gustosamente— afirmar que seis respecto de tres, sea más el doble que cuatro respecto de dos. Pero de ningún modo es absurdo el decir, v. gr., que el nombre de *principio* es más propio de Dios que de la unidad. Y esto es así aunque la relación entre Dios y las creaturas sea semejante a la que se da entre la unidad y los números.

Sostienen, además, que dicha gradación no sólo es posible, sino que es necesaria. De lo contrario —si el análogo estuviese en el mismo grado en los diversos analogados— no se trataría de verdadera analogía, sino de univocidad. Toda gradación, por otra parte, incluye cierto orden. A su vez, pertenece a la esencia del orden el que exista un primer principio respecto del cual esté ordenado. En la primera parte de la *Suma Teológica* leemos: “Respondeo dicendum quod ordo semper dicitur per comparisonem ad aliquod principium”¹⁵. Y en el opúsculo *De Spe*: “Prius dicitur aliquid vel secundum rationem aliqui principii, vel quia principio propinquius est”¹⁶.

En pocas palabras podemos resumir así la doctrina de los discípulos de Silvestre de Ferrara: Santo Tomás al tratar tanto de la analogía de atribución como de proporcionalidad, afirma que hay gradación, algo *secundum prius et posterius*. De lo cual se sigue que para Santo Tomás, en toda analogía se da un analogado principal.

Esta misma corriente filosófica, en lo referente al texto *in I Sent.*, d. 19, q. 5, a. 2, ad 1, se apoya en la interpretación que del mismo nos diera el cardenal Cayetano. En su obra *De nominum analogia*, tratándose del texto en cuestión, identifica la analogía *secundum intentionem et secundum esse* con la analogía de proporcionalidad. Pero dado que Santo Tomás dice de la analogía *secundum intentionem et secundum esse* que es *secundum rationem maioris vel minoris perfectionis*, se seguiría que en la analogía de proporcionalidad —y por lo tanto en toda analogía— existe un *secundum prius et posterius*.

Suelen darse, también, otros argumentos. La lectura de algunos textos que se encuentran, v. gr., en el primer libro de *Las Sentencias*

y en la *Summa contra Gentes*, etc., nos muestran a Santo Tomás reemplazando la palabra *analogia* por *secundum prius et posterius*, como si se tratase de sinónimos. “Possunt ergo considerari potentia creandi et potentia generandi secundum quod radicantur in essentia divina: et sic est una numero potentia, nedum univoce dicta. Possunt etiam considerari ex parte qua conjunguntur operationi, et secundum hoc potentia dicitur de eis non univoce, sed secundum prius et posterius...”¹⁷. Y en la *Summa contra Gentes*: “Quod praedicatur de aliquibus secundum prius et posterius, certum est univoce non praedicari... Nihil autem de Deo et rebus aliis praedicatur eodem ordine, sed secundum prius et posterius”¹⁸.

Afirman, además, los seguidores de Silvestre de Ferrara, que su interpretación está totalmente de acuerdo con el genuino pensamiento de Santo Tomás. Porque, de tal manera —dice Blanche— queda explicado, en su sentido más obvio, todo lo que dice Santo Tomás, y se entiende perfectamente por qué emplea indiferentemente los mismos ejemplos al tratar de la analogía de atribución y de proporcionalidad, sin que nos veamos obligados a sostener que Santo Tomás se contradice o rectifica. Cuando el Santo Doctor afirma expresamente que, en todos los nombres que se dicen analógicamente de muchos, es necesario que todos se digan con relación a uno, no parece admitir excepción alguna. Y tal cosa sostiene no solamente en la *Suma Teológica*¹⁹ sino también ya al comienzo del libro de *Las Sentencias*²⁰.

Todo este argumento lo expone amplia y sutilmente Silvestre de Ferrara en la *Summa contra Gentes*, cap. 34. Allí el distinguido comentarista de Santo Tomás propone la dificultad que trae el Aquinate en el *De Veritate*: “Praeterea, in omnibus analogis ita est, quod vel unum ponitur in definitione alterius, sicut ponitur substantia in definitione accidentis, et actus in definitione potentiae; vel aliquid idem ponatur in definitione utriusque; sicut sanitas animalis ponitur in definitione sani quod dicitur de urina et cibo, quorum alterum est conservativum, alterum significativum sanitatis. Sed creatura et Deus non hoc modo se habent, neque quod unum ponatur in definitione

¹⁷ Cfr. *In I Sent.*, d. 7, q. 1, a. 3, in c.

¹⁸ Cfr. *SCG*, 1, c. 32.

¹⁹ Cfr. *I*, q. 13, a. 6.

²⁰ Cfr. *In I Sent.*, prolog., q. 1, a. 2, ad 2.

¹⁵ Cfr. *I*, q. 42, a. 3, in c.

¹⁶ Cfr. *De Spe*, a. 3, in c.

alterius, neque quod aliquid idem ponatur in definitione utriusque, eo quod sic Deus definitionem haberet. Ergo videtur quod nihil secundum analogiam dici possit de Deo, et creaturis; et ita restat quod pure aequivoce dicatur quidquid de eis communiter dicitur”²¹. Santo Tomás la soluciona así: “Ratio illa procedit de communitate analogiae quae accipitur secundum determinatam habitudinem unius ad alterum: tunc enim oportet quod unum in definitione alterius ponatur, sicut substantia in definitione accidentis; vel aliquid unum in definitione duorum, ex eo quod utraque dicuntur per habitudinem ad unum; sicut substantia in definitione quantitatis et qualitatis”²².

Tal solución parece indicar que existe alguna analogía en la que uno no se pone en la definición del otro. En otras palabras: una analogía sin analogado principal.

Silvestre de Ferrara se esfuerza en demostrar que tal respuesta del Aquinate no impide el que en toda analogía se dé un analogado principal.

5. — *Respuesta del cardenal Cayetano.*

A pesar de todo lo dicho, muchos filósofos al frente de los cuales está el cardenal Cayetano, sostienen que poseer un analogado principal es una cualidad propia de la analogía de atribución, pero no de toda clase de analogía. Conceden que en toda analogía hay un *secundum prius et posterius* pero hacen notar que tal *secundum prius et posterius* no se ha de entender unívoca sino analógicamente. Por lo cual ese *secundum prius et posterius* en la analogía de atribución supone un analogado principal. En cambio no lo incluye en la analogía de proporcionalidad.

Ramírez expone con toda claridad esa posición contraria a la de Silvestre de Ferrara: “Et sane —sic enim dicunt— certum est quod analogia semper dicit prius et posterius, quia essentialiter importat inaequalitatem, et consequenter ordinem et principium ordinis; sed principium illud primum potest esse duplex: aut unum numero, quod est unum simpliciter, aut unum proportione seu ratione, quod est unum secundum quid, nam etiam principium *primum* est quid analogum, et idcirco multipliciter sumitur. Analogia autem a neutro abs-

²¹ Cfr. *De Verit.*, q.2, a.11, 6.

²² *Ibid.*

trahit, sed utrumque includit, diversimode tamen; nam in analogia attributionis illud primum est unum numero, in analogia vero proportionalitatis est unum ratione seu proportione. Est autem magna differentia attendenda inter utrumque principium; nam illud quod est unum numero non includitur in caeteris sub ipso positus, sed caetera includuntur in ipso, ad quod formaliter non nisi purum respectum dicunt; et ideo caetera definiuntur per ipsum, ipsum autem per alia non definitur: illud vero quod est unum proportione, et includit essentialiter caetera et caetera includuntur in ipso, et ideo non plus ipsum definit reliqua quam reliqua definiunt ipsum, sed in hac analogia singula singulis proportionaliter definiuntur et omnia omnibus, quia singula sunt proportionaliter singula et omnia proportionaliter sunt omnia.

Non ergo oportet analogiam univoce intelligere, sed analogice; intelligeretur autem univoce, si illud *primum* uno modo sumeretur in omnibus, quia tunc univoce fieret resolutio modorum analogorum analogiae in principium eius, et hoc esset analogiam in univocitatem convertere. Unde negatur suppositum, quod scilicet in omni modo analogiae dari debeat aliquid primum simpliciter unum.

Et de facto S. Thomas admittit quod proportio et consequenter analogia, quae idem est, esse potest aut unius vel plurium ad unum, aut plurium ad plura, ut constat ex dictis supra. Patet autem quod plura non possunt esse unum nisi proportione et ratione, et hoc unum non est idem ac unum praecedens, quia tunc Sanctus Doctor non posset in illis fundare diversos modos analogiae”²³.

Santo Tomás, pues, admite *respectum ad aliquod unum* como condición o nota esencial de la analogía, en el caso que entre los analogados, en la misma razón análoga, exista una relación causal. Tal relación, aunque se trate de una analogía de proporcionalidad, necesariamente siempre supone una analogía de atribución. Cuando, en cambio, entre los analogados no existe una relación causal en cuanto

²³ Cfr. Ramírez, art. cit. Le Rohellec escribió más o menos lo mismo en *Divus Thomas* (Placentiae), 1926, p. 97: “in attributione —habla del *per prius et posterius*— significat minora analogata denominari secundum dependentiam a principe analogato; in proportionalitate autem propria, prioritas et posterioritas non considerantur secundum ordinem dependentiae a principaliori, sed secundum inaequalitatem in perfectione habenda”. Lo mismo Juan de Santo Tomás en su curso filosófico, *Log. II, q.13, a.4*; MANSER, *Das Wesen des Thomismus*, Fribourg, Schweiz, 3^a ed., 1949, p. 40; MARITAIN, *Distinguer pour unir*, etc.

a la razón análoga, o si existe no es tenida en cuenta, Santo Tomás no habla del *respectum ad aliquod unum*. Esto aparece en los textos que hemos transcritos en las páginas anteriores, referentes a los libros *Metafísicos* y al *De Veritate* ²⁴.

En todos los textos de Santo Tomás en los que el *respectus seu ordo ad unum* aparece en la definición de analogía, se trata siempre de analogía de atribución. Esto se ve claramente en el *De principiis naturae* ²⁵ donde expresamente se afirma que algo se predica análogicamente cuando se dice de muchos cuyas definiciones son diversas, pero se atribuyen a una sola cosa ya como a fin, ya como a causa eficiente o sujeto. Lo mismo aparece en la *Summa contra Gentes*, en el *De Potentia* y en la *Suma Teológica*, como se comprueba en los ejemplos que figuran en los lugares citados.

Queda por explicar por qué Santo Tomás al hablar en dichos textos —como se pretende— de la analogía de atribución, lo hace con la expresión genérica de *analogía*. Se puede responder que usa la palabra *analogía* en su acepción etimológica y originaria, de acuerdo a la cual analogía significa no proporcionalidad o mutua conveniencia de dos relaciones, sino la simple relación de una cosa a otra. De acuerdo a esta acepción, el término *analogía* tiene un significado específico y se emplea como equivalente a analogía de atribución o de simple proporción, según la cual *aliquid dicitur de uno per respectum ad alterum* ²⁶ o (*aliquid dicitur de duobus*) *quorum unum ad alterum habitudinem habet* ²⁷.

Tal interpretación etimológica de ninguna manera es arbitraria, como consta en el mismo Santo Tomás: "*Proportio nihil aliud est quam habitudo unius quantitatis ad aliam*" ²⁸; y "*proportio dicitur dupliciter. Uno modo certa habitudo unius quantitatis ad alteram, secundum quod duplum, triplum, et aequale sunt species proportionis. Alio modo quaelibet habitudo unius ad alterum, proportio dicitur. Et sic potest esse proportio creaturae ad Deum, in quantum se habet ad ipsum, ut effectus ad causam, et ut potentia ad actum. Et secundum*

²⁴ Cfr. *In V Metap.*, 1.8 y *De Verit.*, q.2, a.11.

²⁵ Cfr. *De princ. nat.*, c.6.

²⁶ Cfr. *De Pot.*, q.7, a.7.

²⁷ Cfr. *De verit.*, q.2, a.11.

²⁸ Cfr. *In V Metap.*, 1.5.

hoc intellectus creatus proportionatus esse potest ad cognoscendum Deum ²⁹.

Aquellos filósofos que afirman que en toda analogía se da un analogado principal traían un argumento que se basaba en la interpretación que el cardenal Cayetano da al *I Sent.*, d. 19, q. 5, a. 2, ad 1.

Dos cosas se les puede responder: negar —como muchos hacen— que la interpretación del cardenal Cayetano sea correcta cuando equipara la *analogia secundum intentionem et secundum esse* con la analogía de proporcionalidad. Si se admite, en cambio, tal equiparación, se puede sostener que, en el texto citado, las palabras *secundum rationem maioris vel minoris perfectionis*, de ningún modo indican dependencia de un analogado principal, sino tan sólo desigualdad en la perfección poseída.

Los filósofos que defienden que el analogado principal se da únicamente en la analogía de atribución, dan otro argumento. Afirman que su interpretación de Santo Tomás está más de acuerdo con el sentido obvio de los textos. En la sentencia contraria, aseguran, es imposible no encontrar una contradicción en los distintos pasajes del Aquinate. Porque el *respectus ad aliquid unum* se excluye por Santo Tomás cuando se trata de analogía de proporcionalidad, como aparece en los *Metafísicos*, en los que se habla de analogía *secundum eandem proportionem duorum ad diversa, sicut tranquillitatis ad mare et serenitatis ad aerem* ³⁰. Lo mismo se advierte en el *De Veritate* cuando se refiere a la *analogiae communitate*, que consiste en la conveniencia "*duorum ad invicem, inter quae non sit proportio, sed magis similitudo duarum ad invicem proportionum, sicut senarius convenit cum quaternario ex hoc quod, sicut senarius est duplum ternarii, ita quaternarius binarii*" ³¹.

Rechazan, por otra parte, la solución que da Silvestre de Ferrara a la dificultad que él mismo se propuso y que proviene del *De Veritate*, q. 2, a. 11, 6. Silvestre de Ferrara habría interpretado mal a Santo Tomás. El Aquinate en la primera parte de la *Suma Teológica* dijo: "*In omnibus nominibus quae de pluribus analogice dicuntur, necesse est quod omnia dicantur per respectum ad unum; et ideo illud unum*

²⁹ Cfr. I, q.12, a.1, ad 4.

³⁰ Cfr. *In V Metap.*, 1.8.

³¹ Cfr. *De Verit.*, q.2, a.11.

oportet quod ponatur in definitione omnium”³². Silvestre de Ferrara lo interpretó en un sentido muy amplio, como si el Santo Doctor se refiriese en general a toda clase de analogía. Por otra parte en el *De Veritate* encontramos la siguiente dificultad: “Praeterea in omnibus analogis ita est, quod vel unum ponitur in definitione alterius, sicut ponitur substantia in definitione accidentis, et actus in definitione potentiae; vel aliquid idem ponitur in definitione utriusque; sicut sanitas animalis ponitur in definitione sani quod dicitur de urina et cibo, quorum alterum est conservativum, alterum significativum sanitatis. Sed creatura et Deus non hoc modo se habent, neque quod unum ponatur in definitione alterius, neque quod aliquid idem ponatur in definitione utriusque, eo quod sic Deus definitionem haberet. Ergo videtur quod nihil secundum analogiam dici possit de Deo, et creaturis; et ita restat quod pure aequivoce dicatur quidquid de eis communiter dicitur”³³. Si la interpretación que dió el Ferrariense de la *Suma Teológica* fuese correcta, la dificultad parecería insoluble. Sin embargo el mismo Santo Tomás solucionó así la dificultad: “Ratio illa procedit de communitate analogiae quae accipitur secundum determinatam habitudinem unius ad alterum: tunc enim oportet quod unum in definitione alterius ponatur, sicut substantia in definitione accidentis; vel aliquid unum in definitione duorum, ex eo quod utraque dicuntur per habitudinem ad unum; sicut substantia in definitione quantitatis et qualitatis”³⁴. En la explicación de Silvestre de Ferrara es muy difícil no ver en Santo Tomás una contradicción. Pero, a pesar de todo, el citado comentarista, ofrece en la *Summa contra Gentes*, cap. 34, una larga, profunda y no siempre clara explicación con el fin de mostrar que su interpretación no supone contradicción en el Angélico.

Los adversarios de Silvestre de Ferrara responden diciendo que las palabras de Santo Tomás hay que entenderlas e interpretarlas formalmente y en su contexto. Ahora bien, en el texto arriba citado — dicen — leemos: “in omnibus nominibus quae de pluribus analogice dicuntur, necesse est quod omnia dicantur per respectum ad unum; et ideo illud unum oportet quod ponatur in definitione omnium”³⁵.

³² Cfr. I, q. 13, a. 6.

³³ Cfr. *De Verit.*, q. 2, a. 11, 6.

³⁴ *Ibid.*

³⁵ Cfr. I, q. 13, a. 6.

A las últimas palabras hay que darles el mismo sentido que a las primeras, porque unas son consecuencia de las otras, como aparece por la partícula *ideo*. Pero las primeras palabras no se entienden en un sentido universal, de toda clase de analogía, sino solamente de la analogía de atribución, lo que se comprueba por el ejemplo de la salud, por las citas paralelas y por lo dicho anteriormente acerca del supremo analogado. Consecuentemente también las últimas palabras referentes a la definición de los análogos, se han de entender tan sólo de la analogía de atribución y no deben hacerse extensivas a la analogía en general.

Además la opinión contraria no sólo no justifica a Santo Tomás, sino que nos lo presenta en abierta contradicción en la dificultad y solución del *De Veritate*, q. 2, a. 11, 6. Porque es indiscutible la identidad formal de la doctrina expuesta en la mayor de la dificultad del *De Veritate* y en el cuerpo del artículo de la primera parte de la *Suma Teológica*.

Santo Tomás en su respuesta concede la objeción si se trata de analogía de atribución, pero la niega de la analogía de proporcionalidad. La solución del Aquinate está de acuerdo con la distinción que propuso en el cuerpo del artículo y censura al arguyente que haga extensivo a toda analogía lo que es propio de una sola clase de analogía, es decir, que no distinga lo que hay que distinguir.

Ramírez en el artículo citado escribe: “nec valet dicere cum Ferrariensi quod Sanctus Thomas loquutus est de analogia absolute, hoc enim idem est ac ponere quod loquutus est materialiter, et quia obiectio erat formalis, sequeretur quod Sanctus Doctor non respondit ad objectionem. Unde non Sanctus Thomas materialiter loquutus est, sed Ferrariensis ipse materialiter intellexit Sanctum Doctorem. At veritas aliter se habet; certissime enim Aquinas loquutus est in objectione illa de analogia attributionis, ut constat ex exemplis quae adhibet et ex subdivisionibus propriis analogiae attributionis ibidem inductis. Aliunde aperta est identitas formalis doctrinae hic, in maiori, et in prima parte *Summae Theologicae*. Sed hic restringit explicite proprietatem illam ad analogiam attributionis. Ergo etiam ibi est restringenda”³⁶.

Juan de Santo Tomás se basa en el siguiente párrafo del *De potentia*: “Dato ergo per impossibile quod eiusdem rationis sit bonitas

³⁶ Cfr. art. cit.

in Deo et creatura, non tamen bonum univoce de Deo praedicaretur; cum quod in Deo est immaterialiter et simpliciter, in creatura sit materialiter et multipliciter. Et praeterea ens non dicitur univoce de substantia et accidente, propter hoc quod substantia est ens tanquam per se habens esse, accidens vero tanquam cuius esse est inesse. Ex quo patet quod diversa habitudo ad esse impedit univocam praedicationem entis. Deus autem alio modo se habet ad esse quam aliqua alia creatura; nam ipse est suum esse, quod nulli alii creaturae competit. Unde nullo modo univoce de Deo et creatura dicitur; et per consequens nec aliquid aliorum praedicabilium, inter quae est ipsum primum ens”³⁷, para negar que la atribución a un analogado principal sea una nota que caracteriza a toda analogía. Sus palabras son éstas: “in quaest. 7 de Pot., art. 7, fatetur D. Thomas quod etiamsi per impossibile in Deo et creaturis esset bonitas eiusdem rationis (id est una non derivata ab alia), ex diversa habitudine ad esse adhuc impediretur univocatio. Quare remota omni attributione seu denominatione extrinseca et metaphorica, adhuc datur locus analogiae et impeditur univocatio propter diversum modum essendi in Deo et creaturis”³⁸.

6. — Conclusión.

Hemos expuesto las dos opiniones contrarias. Parece imposible el precisar de una manera categórica la mente de Santo Tomás, pero creemos que la sentencia del cardenal Cayetano, en lo referente al problema que nos ocupa, se adapta mejor al conjunto doctrinal del Doctor Angélico. Tal vez algunos de los que defienden que en toda analogía se da un analogado principal, no distinguen suficientemente la analogía tomada materialmente, *in actu exercito*, y la analogía tomada formalmente, *in actu signato*. Al menos eso parece deducirse de la lectura de algunos autores. Balthasar, v. gr. defendiendo a Silvestre de Ferrara contra Ramírez, escribe: “Separare in Metaphysica analogiam proportionalitatis ab analogia attributionis est aliquid vanum et impossibile. Quia in ente illae duae species analogiae se mutuo connóntantur et ad invicem complentur”³⁹. A lo cual justamente responde el filósofo español negando que él separe las dos clases de analogía,

³⁷ Cfr. *De Pot.*, q. 7, a. 7.

³⁸ Cfr. IOA. A S. TOMA, Log. II, P., q. 13, a. 4.

³⁹ Cfr. *Miscellanea Thomista*, Barcelona, 1924.

sino que las distingue formalmente y no las confunde, como hacen otros. El mismo van Leeuwen parece incurrir en el error de Balthasar. Citemos sus palabras: “interrogare utrum analogia proportionalitatis propriae habeat necne aliquod analogatum princeps, est mera abstractio si haec quaestio consideratur independenter a probatione existentiae Dei. Omnis qui loquitur de analogia proportionalitatis, necessario loquitur de analogia entis. Propterea aliqua quaestio pure logica et abstracta circa analogiam proportionalitatis caret omni sensu”⁴⁰. Van Leeuwen explica de tal manera la analogía de proporcionalidad que necesariamente incluye cierta dependencia de los analogados respecto de un analogado principal. Santo Tomás, en cambio, requiere una semejanza de proporciones. Y nada más. Añadir otras condiciones parece apartarse de las enseñanzas del Santo Doctor.

⁴⁰ Cfr. art. cit.